



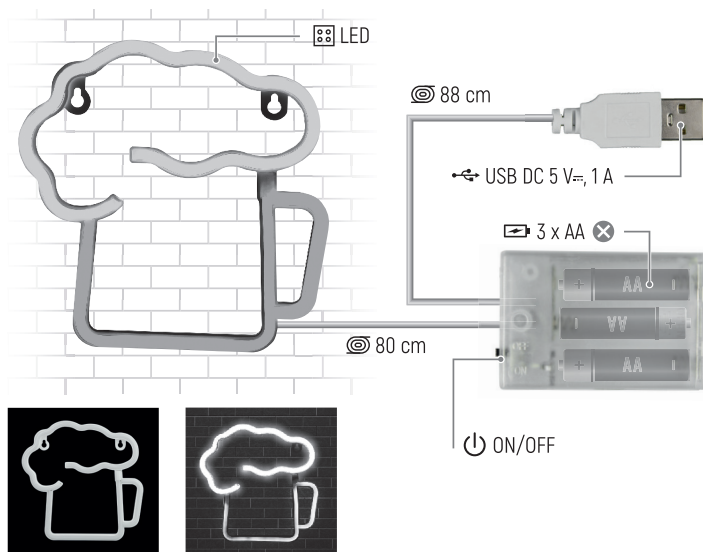
Decorative neon lamp

• Lampa dekoracyjna neon • Dekorativní neonová lampa • Dekoratívna neónová lampa • Dekoratyvinė neoninė lempa • Dekorativa neona lampa • Dekoratiivne neonlamp • Dekorative Neonlampe • Dekoratív neon lámpa • Lampă decorativă cu neon • Okrasna neonska svetilka • Декоративна неоновая лампа • Dekorativna neonska lampa • Декоративна неоновая лампа • Διακοσμητικό φωτιστικό νέον • დეკორატიული ნეონის ნათურა

NEO



NE0001 · NE0002 · NE0003 · NE0004 · NE0005 · NE0006
NE0008 · NE0014 · NE0016 · NE0018 · NE0019 · NE0020



LED

ON/OFF

3xAA

USB

Decorative neon lamp

Safety instructions

EN

1. User's manual is a part of a product and it should be stored with the device.
2. Before use read the user's manual and check the technical specification of the device and strictly obey it.
3. Operating the unit contrary to the instruction manual and its purpose may cause damage to the unit, fire, electric shock or other hazards to the user.
4. The manufacturer is not liable for any damages to persons or property caused by improper use, contrary to its intended purpose, the technical specifications or the user's manual.
5. Before use check if the device or any of its components is not damaged. Do not use damaged product.
6. Do not open, disassemble or modify the device. All repairs may only be made by an authorized service center.
7. The device is intended for indoor use. The degree of protection of the device against dust and water is IP20.
8. The device should be protected against: dropping and shaking, high and low temperatures, direct sunlight, chemicals and other factors that could affect the device and its operation.
9. The device should be cleaned with a dry and soft cloth. Do not use abrasive powders, alcohol, solvents, or other strong detergents.
10. Product is not a toy. The device and packaging must be kept out of the reach of children and animals.
11. Do not direct the light beam towards the eyes of people or animals.
12. It is recommended to use alkaline batteries. Always use batteries from the same manufacturer, the same type and the same charge level at the same time.
13. Batteries should be thrown away as hazardous waste to specially marked containers or sent to a selective collection point. Batteries must not be disposed of in mixed waste.
14. When replacing batteries, insert them with the correct polarity.
15. If the device is not used for a long time, remove the batteries to avoid spilling the electrolyte or otherwise damaging the batteries.

Attention! The lamp has 2 separate power sources: 3 x AA batteries (DC 4.5 V=) and USB (DC 5 V=) - The ON/OFF switch is only used to turn off the battery power - The ON/OFF switch does not turn off the lamp when used USB power supply - To permanently power the lamp via an USB cable, connect it to a universal USB charger with min. charging current 1 A.

Warunki dotyczące bezpieczeństwa

PL

1. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać wraz z urządzeniem.
2. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz specyfikacją techniczną urządzenia oraz bezwzględnie jej przestrzegać.
3. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z zaleceniami producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar, parzenie oraz obrażenia ciała lub uszkodzenia innych użytkowników.
4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub ciała mogące powstać w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, specyfikacją techniczną oraz instrukcją obsługi.
5. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy sprawdzić czy urządzenie lub jakikolwiek jego element nie jest uszkodzone. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
6. Nie należy modyfikować ani przestawiać, nie należy dokonywać napraw mechu dokonywać samodzielnie autoryzowany punkt serwisowy.
7. Urządzenie przeznaczane jest do użytku wewnątrz pomieszczeń. Stopień ochrony urządzenia przed pyłem i wodą wynosi IP20.
8. Urządzenie należy chronić przed: upuszczeniem i wstrząsami, wysokimi i niskimi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, działaniem substancji chemicznych oraz innymi czynnikami mogącymi negatywnie wpłynąć na urządzenie oraz jego funkcjonowanie.
9. Urządzenie należy czyścić suchą i miękką szmatką. Do czyszczenia nie należy stosować: proszków do szorowania, alkalii, rozpuszczalników lub innych silnych detergentów.
10. Produkt nie jest zabawką. Niebezpieczne opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Nie należy kierować wiązką światła bezpośrednio na ludzi lub zwierzęta.
11. Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych. Należy zawsze stosować jednocześnie baterie tego samego producenta, tego samego rodzaju i tym samym poziomie naładowania.
12. Zużyte baterie jako odpad niebezpieczny należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników lub przekazać do punktu selektywnej zbiórki. Nie wolno wyrzucać baterii do kosza z odpadami mieszanymi.
14. Przy wymianie baterii należy je włożyć zgodnie z prawidłową polaryzacją.
15. W sytuacji nie używania urządzenia przez dłuższy czas należy wyłączyć z niego baterię, aby uniknąć rozładowania elektrolitu lub innego uszkodzenia baterii.

Uwaga! Lampa ma 2 oddzielne źródła zasilania: bateryjne 3 x AA (DC 4,5 V=) oraz USB (DC 5 V=). Wyłącznik ON/OFF służy jedynie do wyłączenia zasilania baterijnego. Wyłącznik ON/OFF nie wyłącza lampy w przypadku korzystania z zasilania USB. W celu stałego zasilania lampy za pośrednictwem przewodu USB należy go podłączyć do uniwersalnej ładowarki sieciowej USB o min. prądzie ładowania 1 A.

Podmínky bezpečného používání

CZ

- Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a je nutno je uchovávať spolu so zařízením.
- Pri používaní zařízenia je potrebné sa seznámiť s návodom na obsluhu a s technickou špecifikáciou zařízenia a bezpečnostnými požiadavkami.
- Používanie zařízenia v rozpore s návodom na obsluhu a v rozpore s jeho určením môže spôsobiť poškodenie zařízenia, poškodenie elektrického prúdu alebo iné nebezpečie pre používateľa.
- Výrobce nenesie zodpovednosť za poškodenie majetku alebo tela, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku používania zařízenia v rozpore s jeho určením, technickou špecifikáciou a návodom na obsluhu.
- Pri používaní zařízenia je nutno kontrolovať, či zařízenie nebo jakéhokoľvek jeho časti nejsoú pokazené. Pokazené zařízenie sa nesmí používať.
- Nesmí sa otvárať, rozširovať, odstraňovať na súčasti nebo upravovať zařízenie. Jakéhokoľvek opravy môže použiť autorizovaný servis.
- Zařízenie je určené pre mišľnú prácu! Súpleť křití zařízení protř pracu a vložte JP20.
- Zařízenie je nutno chrániť před úpadkem a ořesem, vyvolaným a nřkřmlymi teplotami, přímým slunečným zářením, působením chemických látek a jinými faktory, které by mohly negativně ovlivnit zařízení a jeho fungování.
- Zařízenie je nutno čistiť pomocou suchého a mäkkého hadu. K čisteniu se nesmiej používať čističe prásky, alkaloidy, agresívne čistiace prostriedky.
- Terbu výrobku není hračka. Zařízenie a obal je nutno uchovávať na suchom miestu nedostupnom pre deti a zvieratá.
- Nesmiejte svietky zapáľovať do oži ľidi nebo zvířat.
- Doporučuje se používat alkalické baterie. Vždy používejte součastné baterie o stejnéj voltážej, stejnéj typu a stejnéj úrovně náplně.
- Použitě baterie by měly být vyhozeny jako nebezpečný odpad do speciálně označených kontejnerů nebo by měly být odeslány na obřmí místo. Baterie sa nesmí vyhadzovať do smiešneho odpadu.
- Pri výměně baterií je vložte se správnou polohou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, aby nedošlo k výřití elektřiny nebo jinému poškození baterií.

Pozor! Lampa má 2 samostatné zdroje napájení: 3 x AA baterie (DC 4,5 V=) a USB (DC 5 V=). Vypínač ON/OFF slouží pouze k vypnutí napájení z baterie - Vypínač ON/OFF nelze zapnout/vypnout lampu při použití USB napájení - Chcete-li lampu trvale napájet přes USB kabel, připojte ji k univerzální USB nabíječce s min. nabíjecí proud 1 A.

Podmienky bezpečného používania

SK

1. Návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a musí byť uložený spolu so zariadením.
2. Pred použitím prístroja si prečítajte návod a technickú špecifikáciu prístroja a dôsledne ich dodržiavajte.
3. Používanie zariadenia v rozpore s návodom na použitie a jeho zamyšľané použitie môže spôsobiť poškodenie zariadenia, požiar, zášah elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo pre používateľa.
4. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody na majetku alebo tele, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku použitia zariadenia v rozpore s jeho určením, technickou špecifikáciou a návodom na použitie.

5. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či nie je zariadenie alebo niektorý z jeho prvkov poškodený. Nepoužívajte poškodené zariadenie.
6. Zariadenie nepoužívajte, nerobte ani nie je napájané. Akékoľvek opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis.
7. Zariadenie je určené pre vnútorné použitie. Spustiť ožarovanie zariadenia proti priamu svetlo je IP20.
8. Chráňte zariadenie pred: pádom a nárazom, výstupkami a nízkyimi teplotami, prachu a vlnami žiarením, chemikáliami a inými faktormi ktoré môžu nepriamo ovplyvniť zariadenie a jeho prevádzku.
9. Zariadenie čistiť suchou a mäkkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte čistiace prášky, alkohol, rozpúšťadlá alebo iné silné čistiace prostriedky.
10. Zariadenie nie je hračka. Zariadenie a jeho obal by sa mali uchovávať mimo dosahu detí a zvierat.
11. Svetelný lúč nesmerujte na ľudí alebo zvierat.
12. Odporúča sa používať alkalické batérie. Vždy používajte batérie od rovnakej výroby, rovnaký typ a rovnakú dĺžku batérie súčasne.
13. Použite batérie, za sa mali vyhodit ako nebezpečný odpad do špeciálne označených kontajnerov alebo zaslať na miesto zberu. Batérie sa nemali vyhadzovať do zberného odpadu.
14. Pri výmene batérií buďte veľmi opatrní a správne postupujte.
15. Ak sa prístroj dťi čas nepoužívať, vyberte batérie, aby ste predišli výliatu elektrolýtu alebo inému poškodeniu batérii.

Pozor! Svetidlo má 2 samostatné zdroje napájania: 3 x AA batérie (DC 4,5 V==) a USB (DC 5 V==) - Vypínač ON/OFF slúži len na vypnutie napájania z batérie - Vypínač ON/OFF sa nezapne vypnutie lampy pri použití USB napájanie - Pre trvalé napájanie lampy cez USB kábel, pripojte ju k univerzálnej USB nabíjačke s min. nabíjací prúd 1 A.

Vartotojo instrukcija

LT

1. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama gaminto dalis ir turi būti saugoma kartu su prietaisu.
2. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite prietaiso naudojimo instrukciją ir techninę specifikaciją ir laikytis jos reikalavimų.
3. Šio prietaiso naudojimas ne pagal naudojimo instrukciją gali pakenkti prietaisui, sukelti gaisrą, elektros įsproką ar kitą nesąžiningą galimą pavojų.
4. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą turintį ar įsitraipų, kurį gali atsirasti dėl prietaiso netinkamo naudojimo nepasitaisant jo numatyta, nesilaikant techninių specifikacijų ir naudojimo instrukcijos.
5. Prieš naudojimą prietaisą įsitikinkite, kad prietaisas ar jo komponentas nėra sugadintas. Nenaudokite sugadintais įrangos.
6. Neatidarykite, nardydami, nemokydami prie prietaiso. Visus remontus gali atlikti tik įgijęs aptarnavimo centras.
7. Prietaisą būtina naudoti prietaiso paskirties pagal nurodymus nuo dulkių ir vandens laisvumo lygio IP20.
8. Saugokite prietaisą nuo: nukritimų ir purtyto, užkliūvimo už žemų tvenkinių, tiesioginių saulės spindulių, cheminį medžiagų poveikio ir kitų viktinai, galintys neigiamai paveikti įrenginį ir jo veikimą.
9. Valykite prietaisą sausa ir minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, alkoholio, tirpiklių ar kitų stiprių ploviklių.
10. Produktas nėra laikomas. Laikykite prietaisą ir jo pakutę vaikams ir gyvūnams nepasiekiamose vietose.
11. Nenaudokite šiosis spindulius į žmogų ar gyvūnų akis.
12. Rekomenduojama naudoti šarmines baterijas. Visada naudokite to paties gamintojo, to paties tipo ir to paties įkrovimo lygio baterijas tuo pačiu metu.
13. Panaudotas baterijas kaip pavojingas atliekas išimti iš specialiai pažymėtus kontenerius arba išsiųsti į atitinkami surinkimo punktą. Baterijų negalima išimti iš mišrios atliekos.
14. Kosdami baterijas, dėkite jos tiesiogio pakuotė.
15. Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas, kad neišsilytų elektrolitais ar kitais nepažeistumėte baterijų.

Dēmesio! Lampa turi 2 atskirus maitinimo šaltinius: 3 x AA baterijas (DC 4,5 V) ir USB (DC 5 V=). ON/OFF jungiklis naudojamas tik akumuliatoriaus maitinimui išjungti / ON/OFF jungiklis neįsijungia išjungti lampę, kai naudojama USB maitinimo šaltinis / Norėdami nuolat maitinti lampa per USB kabelį, prijunkite ją prie universalaus USB įkroviklio su min. įkrovimo srove 1 A.

Drošības noteikumi

y

1. Lietošanas instrukcija ir neapņemama izstrādājuma sastāvdaļa, vai tā ir iekļauta kopā ar ierīci.
2. Pirms ierīces lietošanas izdaiļi lietošanas instrukciju un ierīces tehniskajā specifikācijā un stingri ievērojiet tas.
3. Ierīces lietošana pretēji lietošanas pamācībai un tas paredzētajam lietojumam var izraisīt ierīces bojāgājumus, aizdegšanos, elektriskās štrāves triecieni vai citā briesmas lietojumam.
4. Ražotājs nav atbildīgs par pašpāba bojājumiem vai miesas bojājumiem, kas var rasties, lietojot ierīci pretēji tas paredzētajam lietojumam, tehniskajā specifikācijā un lietošanas instrukcijai.
5. Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai ierīce vai kāds no tā elementiem nav bojāts. Nelietojiet bojātu ierīci.
6. Neaizveriet, neizņemiet un nepārvietojiet ierīci. Jauktos remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarots serviss centrs.
7. Ierīci ir paredzēta lietošanai telpās, kurās ir aizliegta smēķēšana. Ierīces aizsardzības pakāpi pret putekļiem un ūdeni ir IP20.
8. Ierīci nedrīkst lietot kādā citā nolūkā, pret, nokrišņu un ievainojumu aizsargu un zemu temperatūru, tiešam saules starojam, ķīmiskām vielām, un citiem faktoriem, kas var negatīvi ietekmēt ierīci un tas darbību.
9. Netīrot ierīci ar sasmu un mitrsta drāniņu. Iztīrīšanai nelietojiet tīrīšanas pulverus, spirtu, šķīdinātājus vai citus spēcīgas mazgāšanas līdzekļus.
10. Pēc ne vairāk kā 15 minūšu ierīci nepakojušiem bērniem un mājdzīvniekiem nepieļaujama.
11. Nevienreiz gaisma staru uz cilvēku vai dzīvnieku acīm.
12. Lietošanas izmantošana sāms baterijas. Vienmēr izņemiet ierīci no tādas rādītāja, viena veida un vienāda uzlādes līmeņa akumulatorus izmantot.
13. Iztīrīšanas baterijas jāizmēķa katrā briesmas atklāšanai speciāli marķētiem konteineriem un jānosūta uz selektīvas savākšanas punktu. Baterijas nedrīkst izmetēt kopā ar jebkuriem atkritumiem.
14. Mainot baterijas, ievietojiet tās ar pareizu polaritāti.
15. Ja ierīce netiek lietota ilgā laiku, izņemiet baterijas, lai izvairītos no elektriskās izlādeskaites un vai citādu akumulātoru sabojāšanas.

Uzmanību! Lampai ir 2 atsevišķi barošanas avoti: 3 x AA baterijas (DC 4,5 V=) un USB (DC 5 V=). ON/OFF slēdzi izmanto tikai, lai izslēgtu akumulatora strāvu. ON/OFF slēdzis negriežas. Izslēdziet lampu, kad lietojat USB barošanas avotu. Lai pastāvīgi barotu lampu, izmantojot USB kabeli, pievienojiet to universālajam USB lādētājam ar min. uzlādes strāvu 1 A.

Ohutustingimused

EE

1. Kasutajad tuleb teada lohtu taruaita ja sa seda teile sademaga kaasas hoida.
2. Enne sademe kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja sademe teinmise kirjeldus ning järgige neid rangeit.
3. Sademe kasutamine vastutustalustajate kasutamise ja selle shiiparsade kasutamisele vii põhjustada sademe kahjustusi, tulekahju, elektriloogi vii muid ohte kasutajale.
4. Tootja ei vastuta varakajut vii kahvagaustuse, mis viivad tekkida sademe kasutamise tagajärjel, mis on vastutuse selle kasutustarbitse, teinmise kirjelduse ja kasutusjuhendiga.
5. Enne sademe kasutamist kontrollige, et sademe vii mõni selle elemendi ei oleks kahjustatud. Ärge kasutage kahjustatud sademe.
6. Ärge arvoge, viite läbi aega muutke sademe. Remonti viite teia ainult voolitat teinendussukusse.
7. Sademe on mieldud kasutamiseks siseruumides. Sademe kaltsatsa teele ja vee este on P20.
8. Sademe teile kaitse: kuumkinnise ja pürustuste este, kõrge ja madala temperatuuri este, otsese päiksevalguse este, keemiliste ainetega, ja muid te gurite este, mis viivad sademe teile talitlust neid mõjutada.
9. Pühastage sademe kuiva ja pehme lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi, alkoholi, lahusteid ega muid tugevamaid pühastusvahendeid.
10. Tootja ei ole mürgisusi. Hoidke sademe ja pakend lastele ja lemmikloomade kättesaamata kohas.
11. Ärge summuta sademest inimeste ja loomade silmi.
12. Soovitav on kasutada leelispatsereid. Kasutage alati sama tootja, sama tüüpi ja sama laadimisastemega akusid samal ajal.

13. Kasutatud lubi tohivisat ohtlike jätmetena spetsiaalselt tähistatud konteineritesse või suunata valikulisel kogumispunkti. Akused ei tohi visata segajätmetele hulka.
14. Patareide vahetamisel sisetage need eespoolarsuse.
15. Kui seadet peaksit aega ei kasutata, eemaldage patareid, et vältida elektroliidi mahavalgumist või akude muul viisil kahjustamist.

Tähelepanu! Lambil on 2 arali tootetaliik: 3 x AA patareid (DC 4.5 V=) ja USB (DC 5 V=) - ON/OFF lülitist kasutatakse ainult akutoote väljalülitamiseks - ON/OFF lülitit ei lülitu sisse lambi välja lülitada, kui seda kasutatakse USB-tootetaliiks - Lambi püsivaks tooteks USB-kaabli kaudu ühendage see universaalse USB-laadiga min. laadimisvool 1 A.

Sicherheitsanweisungen für den Gebrauch

DE

1. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden.
2. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und die technische Spezifikation des Gerätes und beachten Sie die dortigen Vorgaben.
3. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch und bei Nutzung des Geräts entgegen den Vorgaben der Bedienungsanleitung kann es zu Schäden am Gerät, Brand, elektrischem Schlag oder anderen Gefahren für den Benutzer kommen.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Eigentum oder Körper, wenn das Gerät bestimmungswidrig bzw. entgegen den Vorgaben der technischen Spezifikation und der Bedienungsanleitung gebraucht wurde.
5. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie prüfen, ob das Gerät in Telle davon nicht beschädigt sind. Ein defektes Gerät darf nicht benutzt werden.
6. Gerät nicht öffnen, auseinander schrauben oder umbauen. Alle Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.
7. Das Gerät ist für den Innenbereich bestimmt. Der Schutzgrad des Geräts gegen Staub und Wasser beträgt IP20.
8. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Erschütterungen, hohen und niedrigen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, Einwirkung von Chemikalien und anderen Faktoren, die das Gerät und seine Funktion beeinträchtigen können.
9. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel, Alkohol, Lösungsmittel oder andere starke Reinigungsmittel.
10. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät und seine Verpackung sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahrt werden.
11. Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren.
12. Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden. Verwenden Sie stets Akkus desselben Herstellers, desselben Typs und desselben Ladestands.
13. Gebrauchte Batterien sollten als Sondermüll in speziell gekennzeichneten Behältern entsorgt oder an einer Sondermüllstelle abgegeben werden. Batterien dürfen nicht im Müschmüll entsorgt werden.
14. Wenn Sie die Batterien austauschen, legen Sie diese mit der richtigen Polarität ein.
15. Wenn das Gerät länger Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien, um ein Verschütten des Elektrolyts oder eine anderweitige Beschädigung der Batterien zu vermeiden.

Aufmerksamkeit! Die Lampe verfügt über 2 separate Stromquellen: 3 x AA-Batterien (DC 4.5 V=) und USB (DC 5 V=) - Der ON/OFF-Schalter dient nur zum Ausschalten der Batterieleitung - Der ON/OFF-Schalter lässt sich nicht drehen Lampe bei Verwendung ausschalten USB-Stromversorgung - Um die Lampe dauerhaft über ein USB-Kabel mit Strom zu versorgen, schließen Sie diese an ein universelles USB-Ladegerät mit min. Ladestrom 1 A.

Biztonsági feltételek

HU

1. A használati útmutató a termék szerves részét képezi, és a készülékkel együtt kell tartani.
2. A készülék használatát elől olvasva el a használati útmutatót és a készülék műszaki jellemzőit, és azokat szigorúan tartassa be.
3. A készülék használati utasítását és rendeltetésszerű használatáról ellenteltetés használatát a készülék károsodását, tűzveszélyt, áramütést vagy egyéb veszélyeket okozhat a felhasználó számára.
4. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek a készülék rendeltetésszerű használatának, műszaki jellemzőinek és használati útmutatójának nem megfelelő használatából erednek.
5. A készülék használatát elől ellenőrizze, hogy a készülék vagy annak bármely eleme nem sérült-e. Ne használjon sértült készüléket.
6. Ne nyissa ki ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizközvetítő végezhet.
7. A készülék belüli használatra készült. A készülék por- és vízzelmentes fokozata IP20.
8. A készülékket védjen le a következők ellen: lejtés és ütés, magas és alacsony hőmérséklet, közvetlen napfény, anyagok és, egyéb olyan tényezők, amelyek határyanosan befolyásolhatják a készüléket és annak működését.
9. Tisztítsa meg a készüléket egy száraz és puha ruhával. Ne használjon alkoholot, oldószert, oldószert vagy más erős tisztítószert a tisztításhoz.
10. A termék nem játék. A készüléket és a csomagolást távol tartsa a gyermekektől és háziállatoktól.
11. Ne irányítsa a fényáramot emberek vagy állatok szemé felé.
12. Alkalmi elemek használatát javasolt. Mindig azonos gyártótól származó, azonos típusú és azonos töltöttségű szinttel rendelkező akkumulátorokat használjon egyszerre.
13. A használt elemeket veszélyes hulladékként kell kidobni a speciálisan megjelölt konténerébe, vagy szelektív gyűjtőhelyre kell juttatni. Az elemeket nem szabad a vegyes hulladék közé dobni.
14. Az elemek cseréjekor azokat a megfelelő polaritással helyezze be.
15. Ha a készülékkel hosszabb időt nem használja, távolítsa el az elemeket, hogy elkerülje az elektroliit kiömlését vagy az elemek egyéb károsodását.

Figyelme! A lámpának 2 különálló áramforrása van: 3 x AA elem (DC 4.5 V=) és USB (DC 5 V=) - ON/OFF kapcsoló csak az akkumulátor tápellátásának kikapcsolására szolgál - A ON/OFF kapcsoló csak akkor kapcsol be a kapcsolja ki a lámpát USB-tápegység használatakor - A lámpa USB-kábellel történő tartás nem károsodás csatlakoztassa egy univerzális USB-töltőhöz, amelynek min. töltőáram 1 A.

Condiții de siguranță

RO

1. Manualul de instrucțiuni este parte integrată a produsului și trebuie păstrat împreună cu dispozitivul.
2. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de instrucțiuni și specificațiile tehnice ale dispozitivului și respectați-le cu strictețe.
3. Folosirea dispozitivului contrar manualului de instrucțiuni și utilizarea prevăzută poate provoca deteriorarea dispozitivului, incendiu, șoc electric sau alte pericole pentru utilizator.
4. Producătorul nu este responsabil pentru daune materiale sau vătămări corporale cauzate sau pot apărea ca urmare a utilizării dispozitivului contrar utilizării prevăzute, specificațiilor tehnice și manualului de utilizare.
5. Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați dacă dispozitivul sau oricare dintre elementele sale nu sunt deteriorate. Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
6. Nu deschișteți, dezmontați sau modificați dispozitivul. Orice reparație poate fi efectuată numai de către un centru de service autorizat.
7. Aparatul este destinat utilizării în interior. Gradul de protecție al aparatului împotriva prafului și apei este IP20.
8. Dispozitivul trebuie protejat împotriva căderii și șocurilor, temperaturii ridicate și scăzute, lumină directă a soarelui, substanțelor chimice și alți factori care pot afecta negativ dispozitivul și funcționarea acestuia.
9. Căruți dispozitivul cu o cârpă uscată și moale. Nu folosiți praf de curățat, alcool, solvent sau alți detergenți puternici pentru curățare.
10. Produsul nu este o jucărie. Nu lăsați dispozitivul și ambalajul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
11. Nu îndreptați fasciculul de lumină către ochii oamenilor sau animalelor.
12. Se recomandă utilizarea bateriilor alcaline. Utilizați întotdeauna baterii de la același producător, același tip și același nivel de încărcare în același timp.
13. Bateriile uzate trebuie aruncate ca deșeurii periculoase în containere special marcate sau trimise la un punct de colectare selectivă. Bateriile nu trebuie aruncate în deșeurile amestecate.
14. Când înlocuiți bateriile, introduceți-le cu polaritatea corectă.

15. Dacă dispozitivul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita vărsarea electroliitului sau deteriorarea în alt mod a bateriilor.

Atenție! Lampa are 2 surse de alimentare separate: 3 x baterii AA (DC 4.5 V=) și USB (DC 5 V=) - Comutatorul ON/OFF este folosit doar pentru a opri alimentarea bateriei - Comutatorul ON/OFF nu se rotește stinge lampa când este folosită sursa de alimentare USB - Pentru a alimenta permanent lampa print-un cablu USB, conectați-l la un încărcător USB universal cu min. curent de încărcare 1 A.

Varnostni pogoji

SI

1. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka in jih je treba hraniti skupaj z napravo.
2. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in tehnične specifikacije naprave ter jih dosledno upoštevajte.
3. Uporaba naprave v nasprotju z navodili za uporabo in predvideno uporabo lahko povzroči poškodbo naprave, požar, električni udar ali druge nevarnosti za uporabnika.
4. Proizvajalec ni odgovoren za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki bi lahko nastale zaradi uporabe naprave v nasprotju z namenom uporabe, tehničnimi specifikacijami in navodili za uporabo.
5. Pred uporabo naprave preverite, da naprava ali njeni elementi niso poškodovani. Ne uporabljajte poškodovane naprave.
6. Naprave ne odpirajte, razstavljajte ali spreminjajte. Morebitna popravila lahko opravijo samo pooblašteni servisi.
7. Naprava je namenjena za notranjo uporabo. Stopnja zaščite naprave pred prahom in vodo je IP20.
8. Naprave zaščiten pred izpostavitvijo na visoki, visokim in nizkim temperaturam, neposredno sončno svetlobo, kemikalije, v drugi dejavniki, ki lahko negativno vplivajo na napravo in njeno delovanje.
9. Naprave očitno s suho in mehko krpo. Za čiščenje ne uporabljajte čistilnih prškov, alkohola, topil ali drugih močnih detergentov.
10. Izdelek ni igračka. Naprava in embalažo hranite izven dosegajo otrok in hišnih ljubimcev.
11. Ne usmerjajte žarke ne usmerjajte v oči ljudi ali živali.
12. Priporočamo se koristite alkalne baterije. Vedno uporabljajte baterije istega proizvajalca, istega tipa in enake stopnje napetosti in kapacitete.
13. Izrabljene baterije odvzame med nevarne odpadke v posebej označene zabojnike ali jih oddajte na selektivno zbirno mesto. Baterije ne smete odvreči med druge odpadke.
14. Ko menjate baterije, jih vstavite s pravilno polariteto.
15. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije, da preprečite razlivanje elektroлита ali kako drugače poškodovanje baterije.

Pozor! Svetilka ima 2 ločena vira napajanja: 3 x AA baterije (DC 4.5 V=) in USB (DC 5 V=) - Stikalo za ON/OFF se uporablja samo za izklop baterije - Stikalo za ON/OFF se ne vklopi izklop svetilke pri uporabi napajanja USB - Za trajno napajanje svetilke preko kabla USB, jo povežite z univerzalnim polnilnikom USB z min. polnilni tok 1 A.

Условия за безопасност

BG

1. Ръководството с инструкции е неразделна част от продукта и трябва да се съхранява заедно с устройството.
2. Преди да използвате уред, прочетете ръководството за употреба и техническата спецификация на уреда и ги спазвайте стриктно.
3. Използването на устройството в противоречие с ръководството за употреба и предназначението му може да причини повреда на устройството, пожар, токов удар или други опасности за потребителя.
4. Производителът не носи отговорност за имуществени или лични наранявания, които могат да възникнат в резултат на използване на устройството в противоречие с предназначението му, техническите спецификации и ръководството за потребителя.
5. Преди да използвате устройството, проверете дали устройството или нкой от елементите му не са повредени. Не използвайте повредено устройство.
6. Не отваряйте, не разглобявайте и не модифицирайте устройството. Всички ремонти могат да се извършват само от авторизирани сервизен център.
7. Уредът е предназначен за употреба в закрито. Степен на защита на устройството от прах и вода е IP20.
8. Устройството трябва да бъде защитено от: изпускане и удар, висок и нисък температур, пряка слънчева светлина, химически вещества, и други фактори, които могат да повлияят неблагоприятно на устройството и неговото функциониране.
9. Почистете устройството със суха и мека кърпа. Не използвайте почистващи прахове, алкохол, разтворители или други силни почистващи препарати за почистване.
10. Продуктът не е играчка. Използването и опаковката на устройството трябва да се извършват извън обсега на деца и домашни любимци.
11. Не изхвърляйте светлинния лъч към очите на хора или животни.
12. Препоръчва се използването на алкални батерии. Винаги използвайте батерии от един и същи производител, един и същи тип и едно съвие на зареждане по едно и също време.
13. Използването на батерии трябва да се извършва като опасен отпадък в специално обозначени контейнери или да се изпрати в пункт за селективно събиране. Батериите не трябва да се изхвърлят при омесени отпадъци.
14. Когато сменяте батериите, поставете ги с правилната полярност.
15. Ако устройството не се използва дълго време, извадете батериите, за да избегнете разливане на електролита или друго увреждане на батериите.

Внимание! Лампата има 2 отделни източника на захранване: 3 x AA батерии (DC 4.5 V=) и USB (DC 5 V=) - Ключът ON/OFF се използва само за изключване на захранването на батериите - Ключът ON/OFF не се включва изключване на лампата, когато се използва USB захранване - За постоянно захранване на лампата чрез USB кабел, свържете я към универсален USB зарядно с мин. заряден ток 1 A.

Sigurnosni uvjeti

HR

1. Upute za uporabu sastavni su dio proizvoda i treba ih čuvati uz uređaj.
2. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i tehničke specifikacije uređaja te ih se strogo pridržavajte.
3. Koristjenje uređaja suprotno uputama za uporabu i njegovoj namjeni može uzrokovati oštećenje uređaja, požar, električni udar ili druge opasnosti za korisnika.
4. Proizvođač nije odgovoran za štetu na imovini ili osobu odnako koja može nastati kao posljedica korištenja uređaja suprotno njegovoj namjeni, tehničkim specifikacijama i navodima za uporabu.
5. Prije uporabe uređaja provjerite da uređaj ili bilo koji njegov element nije oštećen. Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
6. Nemojte otvarati, razstavljati ili modificirati uređaj. Sve popravke smije obavljati samo ovlašten servis.
7. Uređaj je namijenjen za unutarnju uporabu. Stopnja zaštite uređaja od prašine i vode je IP20.
8. Uređaj treba zaštititi od: pada i udara, visokih i niskih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, kemijskih tvari, drugih čimbenika koji mogu negativno utjecati na uređaj i njegov rad.
9. Očistite uređaj suhom i mekanom krpom. Nemojte koristiti pršak za ribanje, alkohol, otapala ili druge jake deterdžente za čišćenje.
10. Proizvod nije igračka. Držite uređaj i ambalažu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
11. Ne usmjerjavajte svjetlosni snop prema očima ljudi ili životinja.
12. Preporuča se korištenje alkalnih baterija. Uvijek koristite baterije istog proizvođača, iste vrste i iste razine napunjenosti u isto vrijeme.
13. Iskorištene baterije treba baciti kao opasni otpad u posebno označene spremnike ili poslati na mjesto za selektivno prikupljanje. Baterije se ne smiju odlagati u miješani otpad.
14. Prilikom zamjene baterija, unesite ih s ispravnim polaritetom.
15. Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, izvadite baterije kako biste izbjegli prolijevanje elektroлита ili na drugi način oštećenje baterije.

Pažnja! Svetiljka ima 2 odvojena izvora napajanja: 3 x AA baterije (DC 4.5 V=) i USB (DC 5 V=) - Prekidač ON/OFF služi samo za isključivanje baterije - Prekidač ON/OFF se ne uključuje isključuje lampu kada se koristi USB napajanje - Za trajno napajanje lampe preko USB kabla, spojite je na univerzalni USB punjač s min. strujom punjenja 1 A.

UA

11. Μην κατευθύνετε τη δέσμη φωτός προς τα μάτια ανθρώπων ή ζώων.
12. Συνιστάται η χρήση αλκοολικών υαλίων. Χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες από τον ίδιο κατασκευαστή, τον ίδιο τύπο και το ίδιο επίπεδο φόρτισης ταυτόχρονα.
13. Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες πρέπει να απορριπτούν ως επικινδύνες απόβλητα σε ειδικά σημειωμένα δοχεία ή να αποστέλλονται σε ειδικό σημείο συλλογής. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπτούν στα οικιακά απορρίμματα.
14. Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, τοποθετήστε τις με τη σωστή πολικότητα.
15. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαίρεστε τις μπαταρίες για να αποφυγείτε τη διαρροή του ηλεκτρολύτη ή την καταστροφή των μπαταριών.

უსაფრთხოების პირობები

- ყურადღება!** ნათურას აქვს დენის 2 ცალკეული წყარო: 3 x AA ბატარეა (DC 4.5 V=) და USB (DC 5 V=) - ჩართვა/გამორთვის გადამრთველი გამოიყენება მხოლოდ ბატარიის კვების გამორთვისთვის - ჩართვა/გამორთვის ჩამთვლილი არ ირთვება. გამორთეთ ნათურა USB კვების წყაროს გამოყენებისას - იმისათვის, რომ ნათურა შედმიად ჩართოთ USB კაბელის საშუალებით, შეაერთეთ იგი უნივერსალურ USB დამრჩევი მინ. დატენვის დონე 1 ა.

GR

2. Το εργαλείο χρήσης είναι ανατομικά μέγας του προϊόντος και πρέπει να φιλοστέγει μαζί με τη συσκευή.
3. Πριν από την έναρξη χρήσης της συσκευής, πρέπει να εξοικειωθείτε με το εργαλείο χρήσης και τις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής και να τις τηρείτε αυστηρά.
4. Η χρήση της συσκευής μη σύμφωνα με το εργαλείο χρήσης και τον προορισμό της μπορεί να προκαλέσει ζημία στη συσκευή, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλους σοβαρούς κινδύνους για τον χρήστη.
5. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές στην περικοπή ή το τσίμα που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση της συσκευής μη σύμφωνα με τον προορισμό της, τις τεχνικές προδιαγραφές και το εργαλείο χρήσης.
6. Πριν από την έναρξη χρήσης της συσκευής, ελέγξτε αν η συσκευή ή οποιοδήποτε μέρος της δεν έχει υποστεί ζημία. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και ανιχνεύσετε οποιαδήποτε ζημία, αποσυναρμολογήστε ή μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
7. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Ο βαθμός προστασίας της συσκευής από τη σκόνη και το νερό είναι IP20.
8. Πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις, καυκάσματα, υγρασίες και χαμηλές θερμοκρασίες. Αποφύγετε έκθεση/ακτινοβολία, επίδραση χημικών ουσιών και άλλων παραγόντων που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη συσκευή και τη λειτουργία της.
9. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται με ήπιο και μάλαμα πλυντικό. Μην χρησιμοποιείτε οξόνες για τριψύχο, αλκοόλ, βενζίνη ή άλλα δυνατά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό.
10. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά. Η συσκευή και η συσκευασία πρέπει να φυλάσσονται σε μέρος μη προσβάσιμο στη παιδική και νεανική ηλικία.



Made in China for • Wyprodukowano w Chinach dla • Vyrobeno v Číně pro • Vyrobené v Číně pro • Pagaminta Kinijše, škirta • Ražots Kinā priekš • Valmistatud Hiinas • Hergestellt in China für • Kínában készült • Fabricat în China pentru • Izdelano na Kitajskem za • Произведено в Китае за • Произведено в Кинѣ за • Κατασκευασμένο στην Κίνα για • დამზადებულია ჩინეთში ამიერიგის

KIPSMO Solid Limited Sp. z o.o., ul. Harcerska 34, 64-600 Kowonówko • tel. +48 61 29 65 470 • www.kipsmo.com • info@kipsmo.com



En Pleas refer to the local collection and segregation rules for electrical and electronic equipment. The rules regulate and do not dispose electrical and electronic equipment with consumer waste. Proper disposal of used products helps to reduce their harmful effects on the environment and human health. **PL** Należy zapoznać się z lokalnymi zasadami zbioru i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy przestrzegać przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarska domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. **CE** Seznamte se s místními předpisy sběru a třídění elektrických a elektronických zařízení. Dodržujte tyto předpisy a nevyhazujte opotřebované elektronické výrobky spolu s normálními komunálními odpady. Správné skládání opotřebovaných výrobků pomáhá omezit jejich škodlivý vliv

[illegible]